Bitte lesen Sie unbedingt diese Betriebsanleitung vor dem Start!

Betriebsanleitung

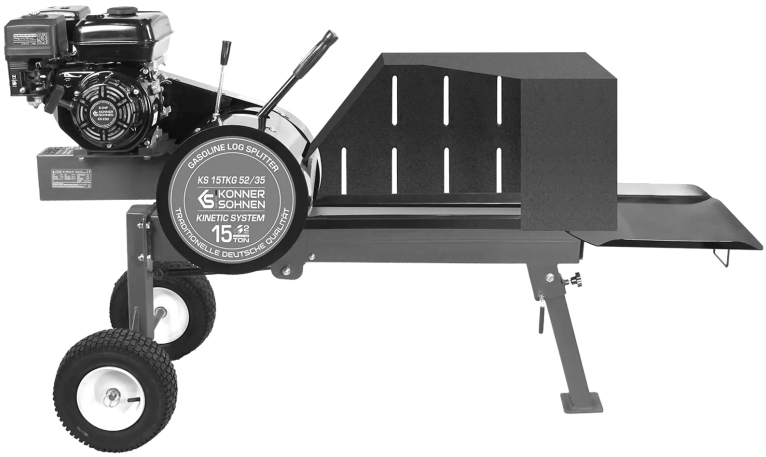
PL

TRADITION DEUTSCHER QUALITÄT

KÖNNER SÖHNEN

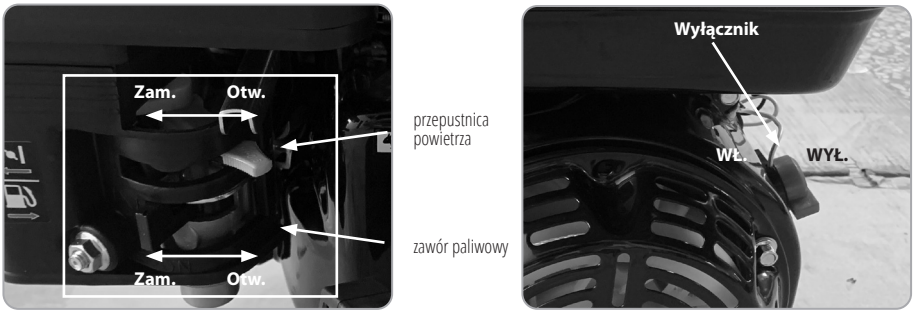
Benzin-holzspalter

KS 15TKG 52/35
KS 27THG 65/55



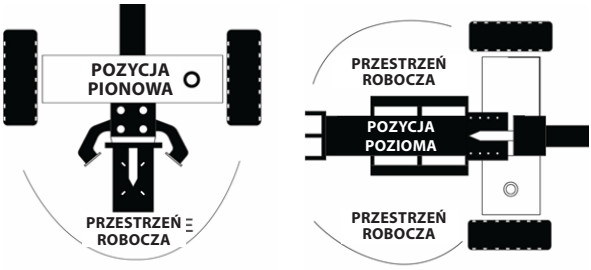
ANEKS

Rys. 1

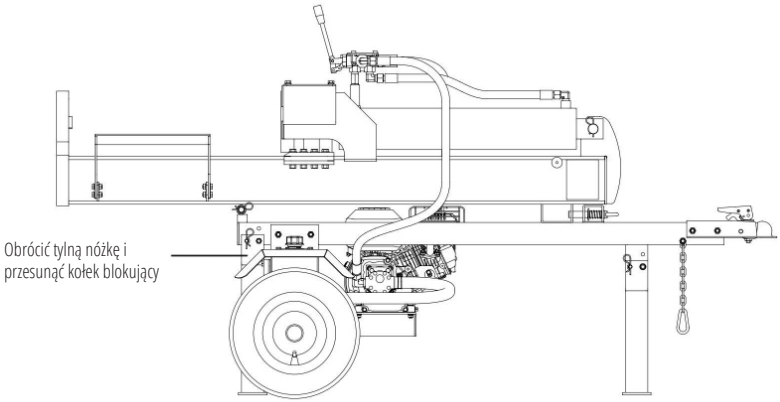


Rys. 2

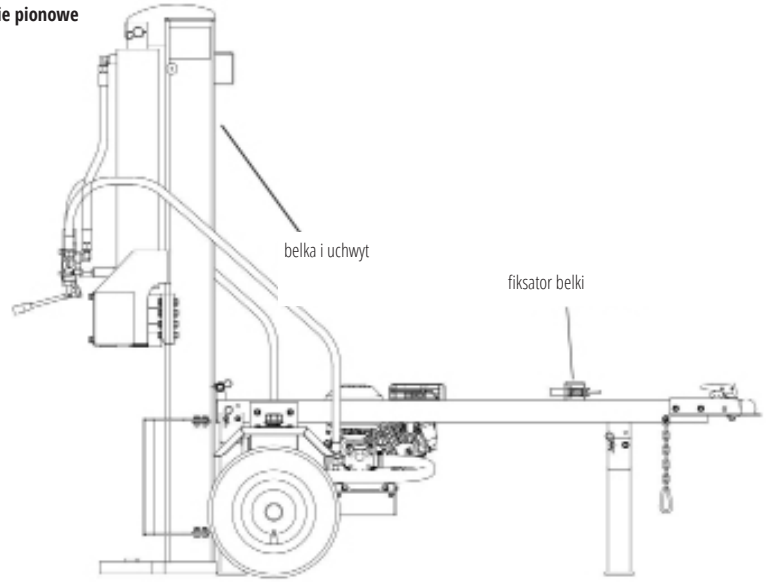
Rys. 3



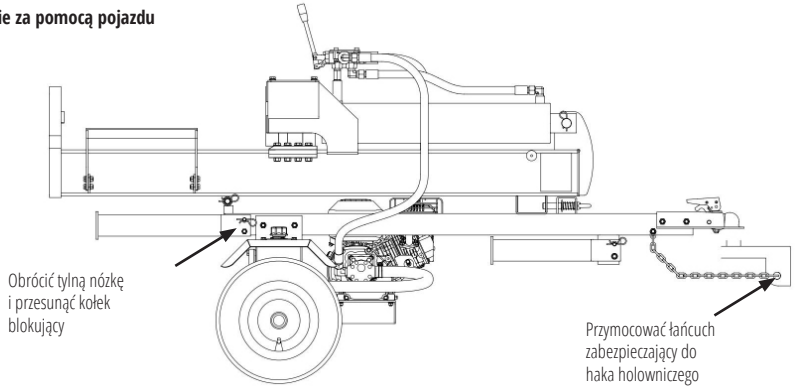
Rys. 4
Wykorzytsanie poziome



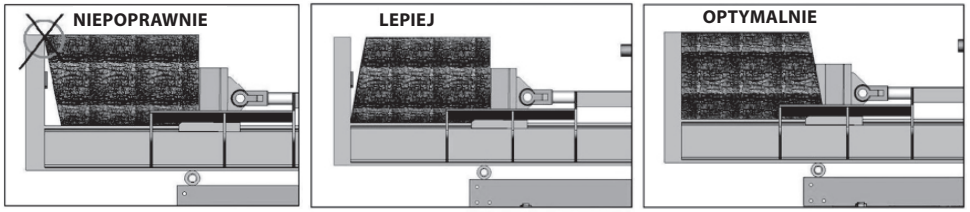
Rys. 5
Wykorzytsanie pionowe



Rys. 6
Holowanie za pomocą pojazdu

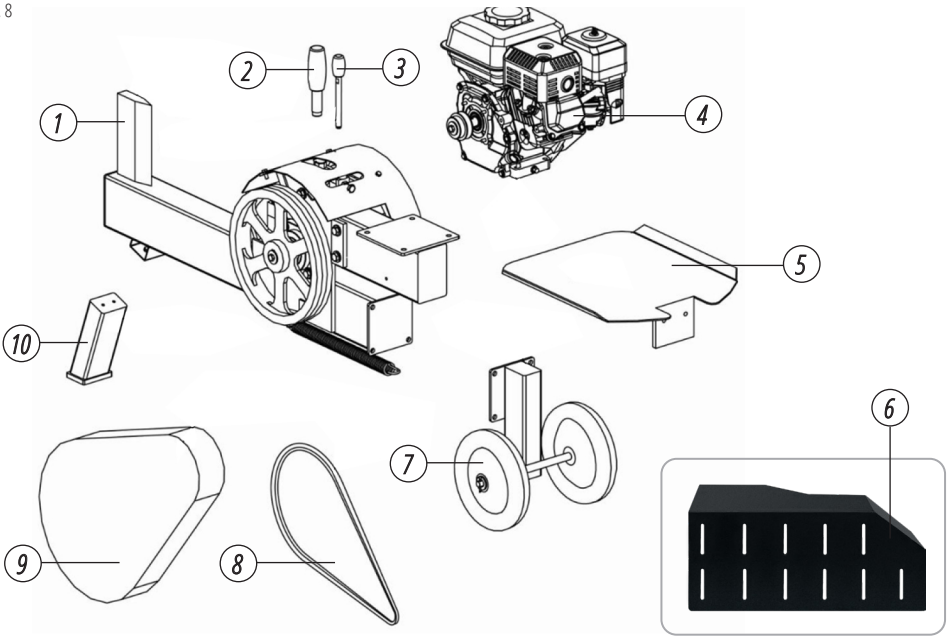


Rys. 7

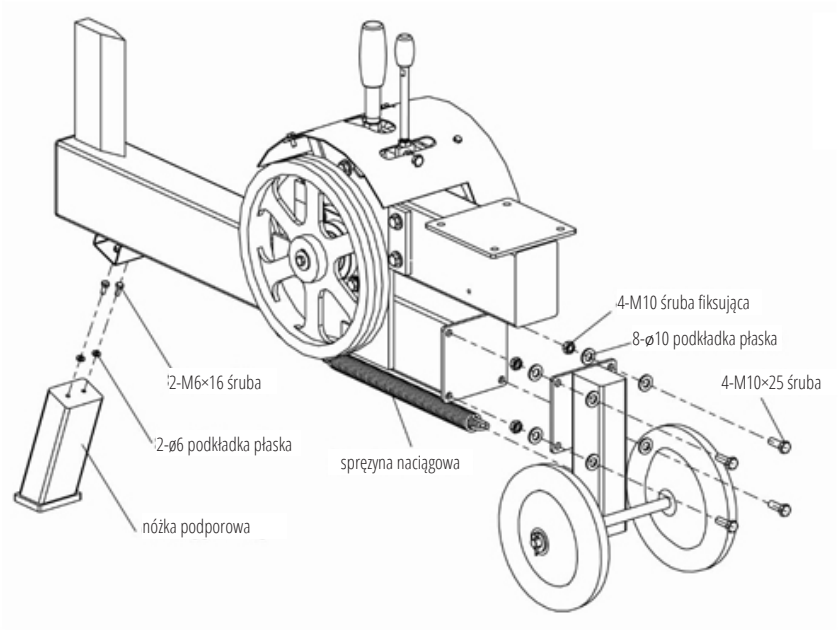


ANEKS

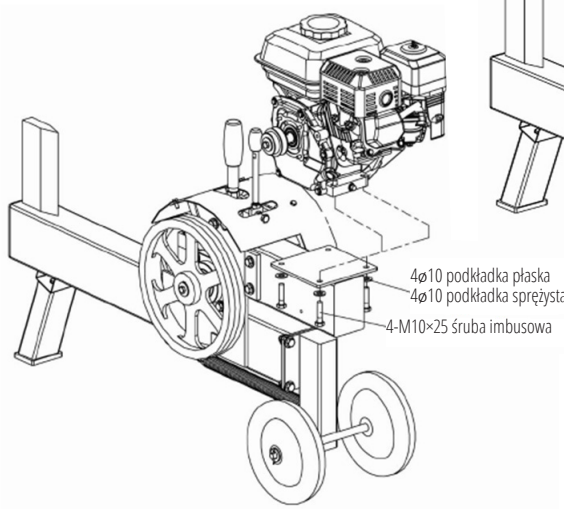
Rys. 8



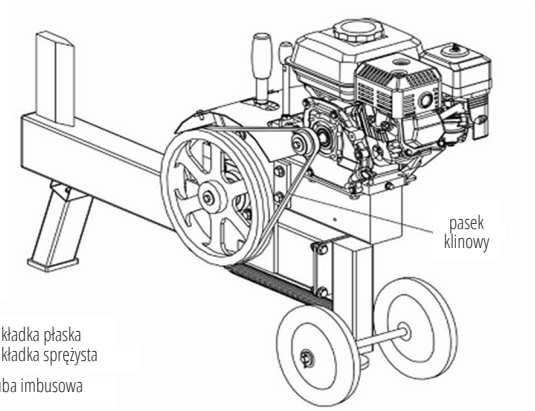
Rys. 9
Krok 1



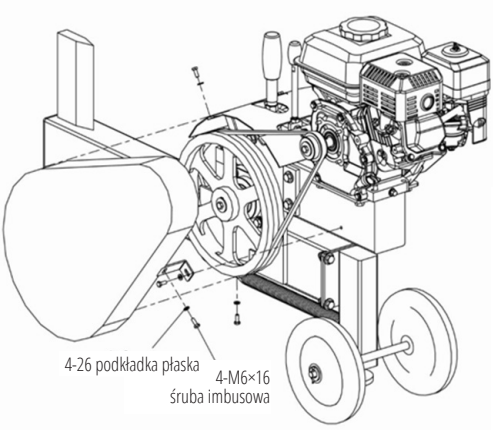
Krok 2



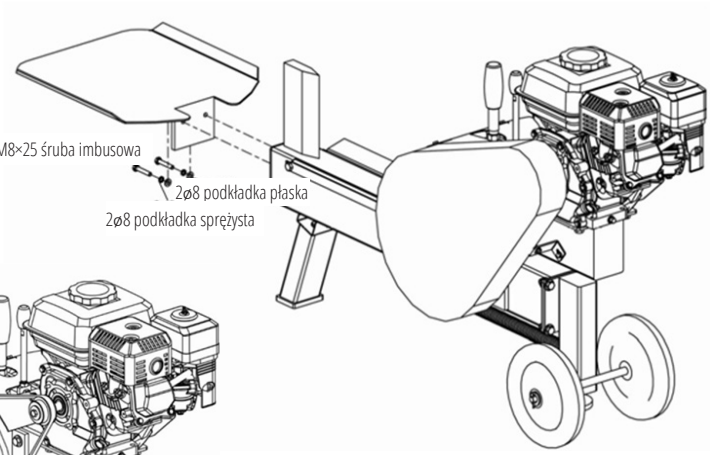
Krok 3



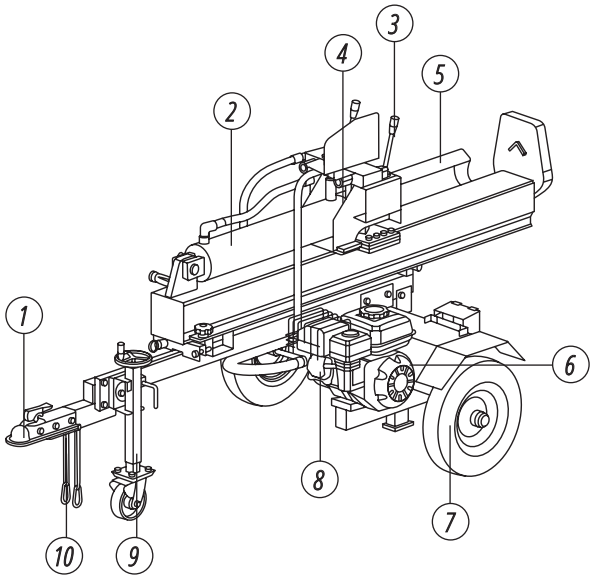
Krok 4

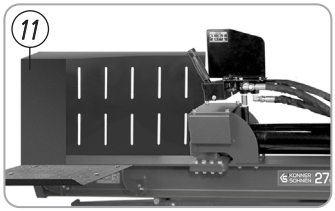


Krok 5

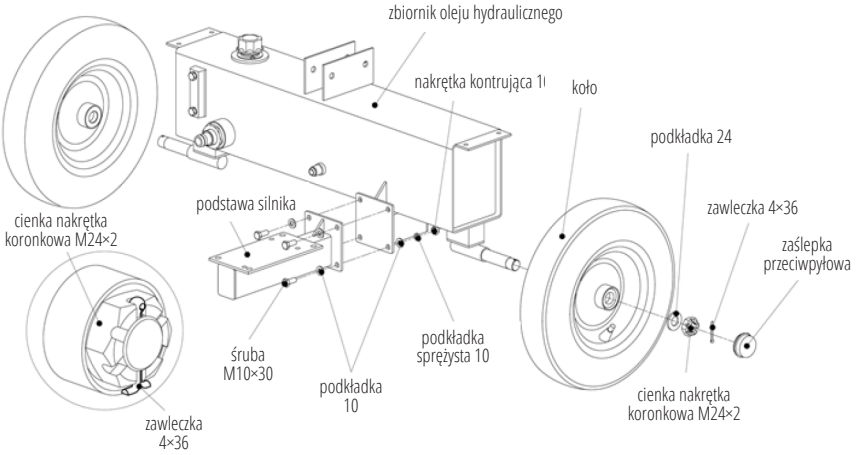


Rys. 10

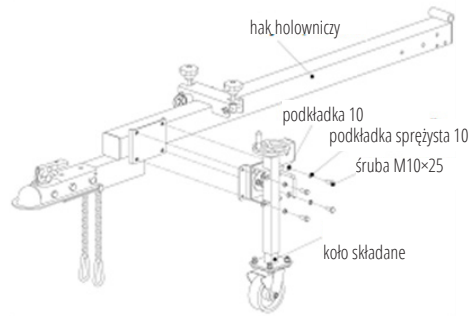




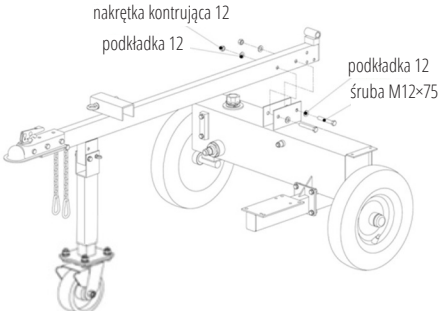
Rys. 11
Krok 1



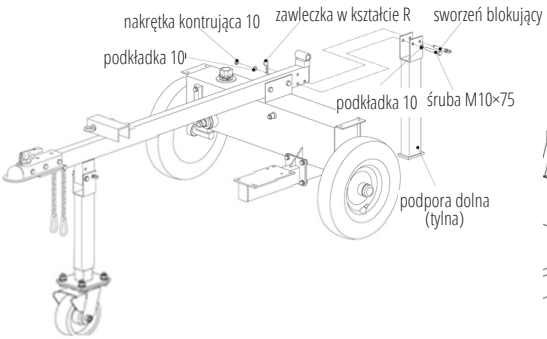
Krok 2



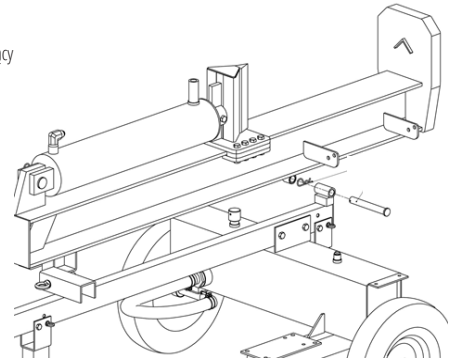
Krok 3



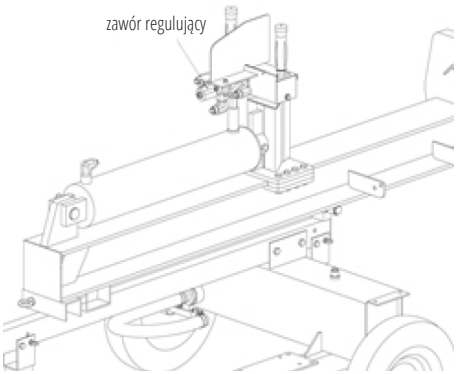
Krok 4



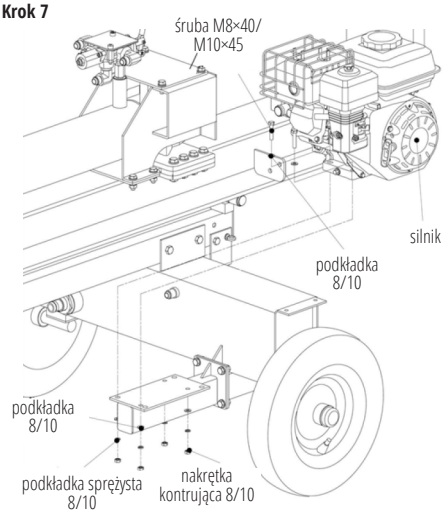
Krok 5



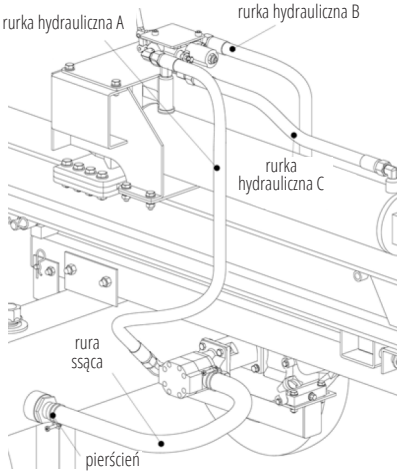
Krok 6



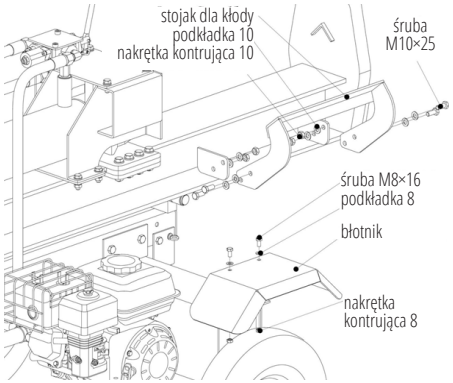
Krok 7



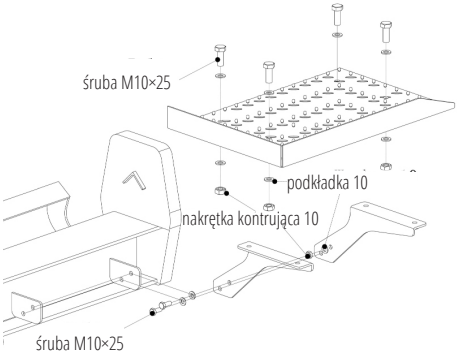
Krok 8



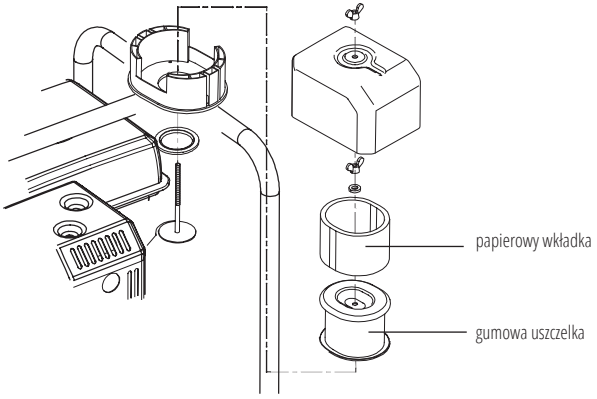
Krok 9



Krok 10



Rys. 12



Instrukcja obsługi (instrukcja oryginalna)

Koniecznie zapoznaj się przed rozpoczęciem pracy!

Łuparka benzynowa do drewna

- **KS 15TKG 52/35**
- **KS 27THG 65/55**

PRZEDMOWA

Dziękujemy za wybranie produktów marki **Könner & Söhnen®**. Niniejsza instrukcja zawiera krótki opis techniki bezpieczeństwa, użytkowania i naprawy urządzenia. Bardziej szczegółowe informacje można znaleźć i zapoznać się na stronie oficjalnego producenta w sekcji Wsparcie pod linkiem: **konner-sohnen.com/pages/instructions**

Możesz także przejść do sekcji Wsparcie i pobrać instrukcję, skanując kod QR lub na stronie oficjalnego importera **Könner & Söhnen®** pod adresem: **www.konner-sohnen.pl**

| Przed użyciem należy przeczytać pełną wersję instrukcji!

Producent produktów **Könner & Söhnen®** może wprowadzić pewne zmiany, które mogą nie zostać odzwierciedlone w niniejszej instrukcji, a mianowicie:

- producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w projekcie, wyposażeniu i konstrukcji produktu.
- obrazy i rysunki w instrukcji obsługi mają charakter schematyczny i mogą różnić się od rzeczywistych komponentów czy napisów na produktach.

Na końcu instrukcji znajdują się informacje kontaktowe, z których możesz skorzystać w przypadku problemów. Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktualne w momencie drukowania. Aktualną listę centrów serwisowych można znaleźć na stronie oficjalnego importera pod linkiem **www.konner-sohnen.pl**

⚠ UWAGA – OSTROŻNIE! Niedostosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem spowoduje poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub osób postronnych.

⚠ WAŻNE! Tak oznaczono korzystne informacje w czasie użytkowania agregatu.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

⚠ WAŻNE! Koniecznie zapoznaj instrukcją przed rozpoczęciem pracy!

Ochrona operatora i osób postronnych

⚠ WAŻNE! Prezentowane urządzenie to maszyna o dużej mocy, posiada ruchome części które obracają się z dużą prędkością. Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa podczas pracy z łuparką. Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może spowodować dodatkowe ryzyko dla operatora i innych osób.

Podczas pracy z łuparką zawsze należy przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa:

- Podczas pracy z łuparką zawsze należy nosić okulary ochronne z bocznymi osłonami, aby chronić oczy przed możliwym kontaktem z latającymi odłamkami drewna.
- Nie warto zakładać luźnej odzieży ani żadnych akcesoriów, które mogą dostać się do ruchomych części urządzenia.
- Zalecamy noszenie rękawiczek podczas pracy z łuparką.
- Podczas pracy z łuparką nosić buty z antypoślizgową podeszwą. Zabrania się pracować z łuparką boso lub w sandałach z otwartym palcem.
- Ubieraj długie spodnie podczas pracy z łuparką.
- Osobom postronnym nie wolno zbliżać się do obszaru pracy łuparki na odległość mniej niż 15 metrów. W przypadku wejścia osób postronnych lub zwierząt na teren pracy łuparki należy natychmiast wyłączyć silnik.
- Nigdy nie wolno pozwalać dzieciom pracować z łuparką.
- Operator lub użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za możliwe wypadki z osobami postronnymi lub szkody materialne.

BEZPIECZNA PRACA Z URZĄDZNIAMI BENZYNOWYMI

⚠ WAŻNE! Benzyna jest łatwopalną cieczą. Benzyna wydziela również łatwopalne opary, które mogą łatwo zapalić się i spowodować pożar lub wybuch.

Zawsze warto przestrzegać następujących zasad bezpieczeństwa:

- Nie wolno uruchamiać silnika w zamkniętym pomieszczeniu lub w pomieszczeniu bez odpowiedniej wentylacji, ponieważ opary silnika zawierają tlenek węgla – bardzo szkodliwy, śmiertelnie trujący gaz.
- Gumowe przewody paliwowe i tuleje należy wymienić w przypadku ich zużycia lub uszkodzenia oraz po 5 latach użytkowania.
- Uzupełniać zbiornik paliwa wyłącznie na zewnątrz przy wyłączonym silniku. Zanim to zrobisz, pozwól, aby silnik całkowicie ostygł.
- Przed odstawieniem silnika na dłuższe przechowywanie pozwolić mu całkowicie ostygnąć. Zabrania się przechowywania łuparki z pełnym zbiornikiem paliwa.
- Zabrania się dokonywania regulacji lub napraw przy pracującym silniku. Najpierw należy wyłączyć silnik, odłączyć przewód świecy zapłonowej, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu silnika i odczekać 5 minut.
- Nie wolno zmieniać ustawień sterownika silnika.
- Substancje łatwopalne należy przechowywać z dala od silnika, gdy jest gorący.
- Nie uruchamiać silnika ze zdjętym filtrem powietrza lub osłoną wlotu powietrza do gaźnika. Niedostosowanie się do tej wskazówki może spowodować pożar. Nie używać łatwopalnych płynów do czyszczenia filtra powietrza.
- Podczas pracy tłumik i silnik bardzo się nagrzewają i mogą spowodować poważne oparzenia; nie wolno ich dotykać.

DANE TECHNICZNE

Model	KS 15TKG 52/35	KS 27THG 65/55
Typ łuparky	kinetyczny	hydrauliczny
Moc silnika	6.5 KM	6.5 KM
Układ rozłupujący	15 ton	27 ton
Typ silnika	benzynowy	benzynowy
Engine model	KS 230	KS 230
Max. splitting length	520 mm	650 mm
Max. splitting diameter	350 mm	550 mm
Cycle time	~ 2 sek.	~ 15 sek.
Operating position	pozioma	pionowe/poziome
Flywheel speed	450 obr./min	–
Pojemność zbiornika paliwa	3.6 l	3.6 l
Objętość oleju hydraulicznego	–	20 l
Pojemność zbiornika oleju	0.6 l	0.6 l
Koła	12”	16”*4.8-8 4, koło podporowe z hamulcem
Wymiary brutto (D×S×W)	1450×390×710 mm	2250×505×570 mm
Waga netto	120 kg	260 kg
Stopień ochrony	IP54M	IP54M

⚠ WAŻNE! Średnica kłody nie jest jedynym czynnikiem, który decyduje o tym, jak łatwo można ją rozłupać. Mała kłoda może być trudna do rozłupania, jeśli ma sęki lub zbyt mocne włókno.

Deklaracja zgodności WE

Kinetyczna łuparka do drewna 15 ton

Könner & Söhnen® oświadcza, że poniżej opisane produkty
KS 15TKG 52/35, KS 27THG 65/55

Dane techniczne są zgodne z dyrektywą 2006/42/WE, 2014/30/UE, 2000/14/WE.

EN ISO 12100:2010
EN 609-1;2017
EN 55014-1:2017
EN 55014-2:1997/A2:2008
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3--3:2013

Produkty te są również zgodne z Dyrektywą Maszynową 2006/42/WE, Dyrektywą Hałasową 2000/14/WE (zmienioną Dyrektywą 2005/88/WE), Dyrektywą Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/UE oraz Rozporządzeniem (UE) 2016/1628 dotyczącym emisji zanieczyszczeń przez maszyny mobilne nieporuszające się po drogach.

Aby uzyskać więcej informacji, prosimy o kontakt z firmą Könner & Söhnen® pod poniższym adresem lub o zapoznanie się z tylną częścią instrukcji.

Niżej podpisany odpowiada za sporządzenie dokumentacji technicznej i składa niniejszą deklarację w imieniu Könner & Söhnen®.

P. Fomin
Dyrektor, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Niemcy:
11.05.2026

P. Fomin

DIMAX
International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

Rozporządzenie REACH (WE) nr 1907/2006

Producent potwierdza, że niniejszy produkt spełnia wymagania rozporządzenia REACH dotyczącego ograniczenia stosowania substancji wzbudzających szczególne obawy (SVHC). Potwierdzamy, że dostarczane części są zgodne z rozporządzeniem REACH (WE) nr 1907/2006 i nie zawierają substancji SVHC w stężeniu przekraczającym 0,1%.

Na podstawie informacji otrzymanych od dostawców komponentów potwierdzamy, że żadne substancje SVHC nie występują w stężeniach przekraczających limity określone w rozporządzeniu.

Niniejsza deklaracja została sporządzona na podstawie samooceny oraz oświadczeń dostawców.

Dyrektywa RoHS 2011/65/UE

Produkt ten zawiera elementy elektryczne i elektroniczne objęte zakresem dyrektywy RoHS 2011/65/UE.

Na podstawie informacji i raportów z badań dostarczonych przez dostawców producent potwierdza, że te komponenty są zgodne z dyrektywą RoHS 2011/65/UE.

POCZĄTEK PRACY

Sprawdzenie poziomu paliwa

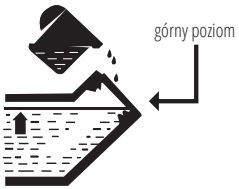
1. Odkręć korek wlewu paliwa i sprawdź poziom paliwa w zbiorniku.
2. Należy wlać paliwo do poziomu filtra paliwa.
3. Mocno dokręć korek wlewu paliwa.

Zalecane paliwo: benzyn bezołowiowy o liczbie oktanowej 90–95, zawierającej nie więcej niż 10% etanolu.
Pojemność zbiornika paliwa: patrz tabelkę „Dane techniczne".

⚠ WAŻNE! W razie jeśli paliwo wylało się, natychmiast wytrzyj go czystą, suchą i miękką ściereczką, nieodpowiednia tkanina może uszkodzić malowaną powierzchnię lub plastikowe części.

⚠ WAŻNE! Należy używać wyłącznie benzyny bezołowiowej! Korzystanie z etylowej benzyny może spowodować poważne uszkodzenie wewnętrznych części silnika.

Sprawdzenie poziomu oleju



Łuparka jest dostarczany do klienta bez oleju. Nie uruchamiaj silnika bez wlania odpowiedniej ilości oleju.

1. Wykręć miernik poziomu oleju i przetrzyj go czystą ściereczką.
2. Włóż miernik, nie wkręcając go.
3. Sprawdź poziom oleju na oznaczeniu miernika.

4. Należy wlać olej, jeżeli poziom jest poniżej kreski.
5. Wkręć miernik ponownie.

Zalecany olej silnikowy: SAE 10W30, SAE 10W40.
Zalecana klasa oleju: API SE lub wyższej klasy.
Ilość oleju silnikowego: 0.6 l.

Początek pracy

1. Wlej olej silnikowy. Zalecana ilość oleju dla każdego modelu jest określona w tabeli Dane techniczne.
2. Sprawdź poziom oleju za pomocą sondy olejowej (bagnetu olejowego). Musi znajdować się między wskaźnikami MIN i MAX.
3. Sprawdź poziom paliwa.
4. Sprawdź, czy filtr powietrza jest prawidłowo zamontowany.

Podczas pierwszych 20 godzin pracy należy stosować się do następujących wymagań:

1. Po pierwszych 20 godzin pracy należy wymienić olej silnikowy. Spuścić olej jest łatwiej gdy silnik jeszcze nie ostygł po pracy, w tym przypadku olej wyleje się szybciej.
2. Sprawdź i wyczyść filtr powietrza i świecę zapłonową.

Uruchamianie silnika

Przed uruchomieniem silnika upewnić się, że wyłącznik jest w pozycji I (WŁ) (rys. 1). Ustawić regulator obrotów silnika w pozycji MAX. Zawór powietrza ustaw w pozycję „Zamknięte" (w kierunku strzałki), a zawór paliwa ustaw w pozycję „Otwarte" (w kierunku strzałki). Powoli pociągnąć za uchwyt rozrusznika, do pojawienia się oporu, po czym gwałtownym szybkim ruchem wyciągnąć linkę na całą długość. Powtarzać czynność, aż silnik uruchomi się. Po uruchomieniu silnika nie rzucaj uchwytu, pozwól lince spokojnie nawinąć się na bęben rozrusznika. Ustaw zawór powietrza w pozycję „Otwarte".

⚠ WAŻNE! Nie chwytać kłody, ani nie wchodzić na nią podczas pracy łuparki. Ta metoda jest bardzo niebezpieczna i może prowadzić do poważnych obrażeń, a nawet.

⚠ UWAGA – OSTROŻNIE!

- **Nie wolno rozłupywać kłody w poprzek włókien.Ta łuparka nie jest przeznaczona do łupania poprzecznego. Może to doprowadzić do zniszczenia kłód i poważnych obrażeń operatora.**
- **Upewnij się, że oba końce łupanej kłody są przycięte tak daleko, jak to możliwe, pod kątem prostym. Zapobiega to przesuwaniu się kłody pod wpływem nacisku.**

Zatrzymanie silnika

Aby wyłączyć silnik, należy ustawić przełącznik w pozycję (WYŁ.). Zawór paliwa ustaw w pozycję „Zamknięte" (w kierunku strzałki).

INSTRUKCJA OBSŁUGI ŁUPARKI KINETYCZNEJ KS 15TKG 52/35

⚠ WARTO PAMIĘTAĆ! Kinetyczna łuparka do drewna w porównaniu z hydrauliczną działa według nieco innych zasad. Nieprawidłowa obsługa łuparki może spowodować jej uszkodzenie.

Zawsze należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Szybki ruch dźwigni sprzęgła jest niezbędny dla szybkiego wejścia do zębatki i koła zębatego i wyjścia z niej bez uszkodzenia sprzętu.
- Dźwignia sprzęgła powinna zawsze znajdować się w skrajnej przedniej lub skrajnej tylnej pozycji, a nie gdzieś pośrodku.
- Nie trzymaj dźwigni w pozycji do przodu, gdy suwak przestaje się poruszać do przodu. Zawsze ciągnij dźwignię sprzęgła gwałtownym ruchem do tyłu od razu po rozłupaniu kłody albo gdy suwak znajduje się na końcu cyklu, lub gdy suwak przestanie przesuwać się do przodu przez twardą kłodę.

1. Umieść kłodę na łuparce. Chwyć ją z boków gdzieś po środk. Wyśrodkuj kłodę na szynie łuparki, przesuwając ją z boku na bok. Nie należy umieszczać kłodę blisko noża tnącego. Zalecana odległość do noża wynosi 4-5 cm (rys. 2).

⚠ UWAGA – OSTROŻNIE! Dźwignię sprzęgła należy przytrzymywać w pozycji łupania, aż do jej zatrzymania się. Niedostosowanie się do tego może spowodować odrzut dźwigni.

2. Jedną ręką przesuń dźwignię zabezpieczenia do siebie i przytrzymaj ją w tej pozycji, a następnie gwałtownym ruchem przesuń dźwignię w kierunku silnika, aż poczujesz opór i przytrzymaj ją mocno w tej pozycji, aż kłoda się rozdzieli.
3. Natychmiast po rozłupaniu kłody należy przesunąć dźwignię sprzęgła w pozycję „Auto-Retract" i przytrzymać w tej pozycji, aż suwak się wycofa. Jeśli suwak zatrzyma się na końcu cyklu podczas łupania twardej kłody, gwałtownym ruchem przesuń dźwignię sprzęgła biegów w pozycję „Auto-Retract". Pozwól, aby suwak się wycofał, a koło zamachowe przyspieszyło się dla następnego cyklu łupania.

INSTRUKCJA OBSŁUGI ŁUPARKI HYDRAULICZNEJ KS 27THG 65/55 (rys. 3, rys. 4)

1. Umieścić kłodę drewna na belce.
2. Nie wolno wpuszczać osób postronnych na teren pracy łuparki, gdyż może to spowodować wypadek. Podczas pracy z zaworem regulującym również nie wolno wpuszczać osób postronnych na teren pracy łuparki.
3. Ręce trzymać z dala od miejsc, w których istnieje ryzyko skaleczenia się.
4. Przesunąć uchwyt zaworu regulującego DO PRZODU dwiema rękami, aby rozłupać kłodę.
5. Przesunąć uchwyt zaworu regulującego DO TYŁU dwiema rękami, aby klin wrócił do poprzedniej pozycji.
6. Usunąć rozłupaną kłodę z roboczej powierzchni.

Wykorzytsanie poziome (rys. 4)

Obrócić tylną nóżkę i przesunąć kołek blokujący.

Wykorzytsanie pionowe (rys. 5)

1.Wyjąć fiksator belki.

2. Podnieść belkę po stronie końcowej i powoli ją skrecić w dół.

Holowanie za pomocą pojazdu (rys. 6)

Przymocować łańcuch zabezpieczający do haka holowniczego. Obrócić tylną nóżkę i przesunąć kołek blokujący.

Łupanie kłody o nierównej powierzchni (rys. 7)

ELEMENTY URZĄDZENIA ŁUPARKI KS 15TKG 52/35 (rys. 8)

1. Obudowa
2. Uchwyt sterowania
3. Uchwyt bezpieczeństwa
4. Silnik
5. Blat do łuparki
6. Metalowa obudowa ochronna. Metalowa obudowa ochronna zapewnia bezpieczeństwo użytkownika przed ewentualnym rozsypywaniem się wiórów i kawałków drewna, które powstają podczas łupania kłód.
7. Wspornik koła
8. Pasek klinowy
9. Osłona przekładni pasowej
10. Nóżka podporowa

KOMPLET CZĘŚCI ŁUPARKI KINETYCZNEJ KS 15TKG 52/35 (rys. 9)

ELEMENTY KONSTRUKCYJNE ŁUPARKI KS 27THG 65/55 (rys. 10)

1. Łącznik. Służy do mocowania łuparki do pojazdu. Konstrukcja łącznika różni się w zależności od obowiązujących standardów.

2. Cylinder hydrauliczny. Zaprojektowany tak, aby wytrzymać ciśnienie 240 bar.

3. Uchwyt zaworu regulującego. Służy do przesuwania suwaka w kształcie klina do przodu i do tyłu. Zawór z dwoma uchwytami odpowiada standardom europejskim.

4. Klin. Klin wyposażony w końcówkę ułatwiającą rozłupywanie.

5. Stojak na kłodę. Utrzymuje kłodę na belce bez pomocy operatora. Zamiast niego możesz zainstalować dużą powierzchnię roboczą.

6. Silnik. Silnik chłodzony powietrzem uruchamia pompę hydrauliczną.

7. Koła. Maksymalna prędkość jazdy - 48 km/h.

8. Pompa zębata. Z jej pomocą w układzie krąży olej hydrauliczny.

9. Nóżka. Nóżka służy jako podpora podczas pracy łuparki. Podczas holowania należy ją podnieść (patrz instrukcję obsługi).

10. Łańcuchy bezpieczeństwa. Zapobiegają wypadaniu łącznika z łuparki podczas holowania.

11. Metalowa obudowa ochronna. Zapewnia bezpieczeństwo użytkownika przed ewentualnym rozsypywaniem się wiórów i kawałków drewna, które powstają podczas łupania kłód.

KOMPLET CZĘŚCI ŁUPARKI HYDRAULICZNEJ KS 27THG 65/55 (rys. 11)

KROK 1: Montaż koła. Zainstalować koła do zbiornika oleju za pomocą cienkiej nakrętki koronkowej, zawleczki i założyć zaślepkę przeciwpyłową

KROK 2: Montaż uchwytu haka holowniczego do nóżki podporowej (model ze składanym kołkiem). Przymocować nóżkę podporową do uchwytu haka holowniczego za pomocą sworznia blokującego, śruby M10x75, nakrętki kontrującej M10 i zawleczki w kształcie R.

KROK 3: Montaż uchwytu haka holowniczego do zbiornika. Przymocować hak holowniczy do zbiornika oleju za pomocą śrub imbusowych M12 i nakrętek kontrujących M12.

KROK 4: Montaż tylnej nóżki podporowej. Przymocować tylną nóżkę do uchwytu haka holowniczego za pomocą sworznia blokującego, śruby M10, nakrętki kontrującej M10 i zawleczki w kształcie R.

KROK 5: Montaż cylindra hydraulicznego. Przymocować cylinder hydrauliczny i belkę dwuteową do uchwytu haka holowniczego za pomocą sworznia # 47 i zabezpieczyć za pomocą kołka w kształcie R # 16.

KROK 6: Montaż zaworu regulującego. Zamontować zawór regulujący i cylinder olejowy, jak pokazano poniżej.

KROK 7: Montaż silnika. Zamontować silnik na płycie mocującej silnika i zabezpieczyć go śrubą imbusową M8, podkładką płaską i zabezpieczającą oraz nakrętką kontrującą.

KROK 8: Mocowanie węży hydraulicznych. Podłączyć wszystkie węże do łuparki (wąż hydrauliczny A, węże olejowe B i C, rurę ssącą), jak pokazano poniżej.

KROK 9: Montaż błotnika i stojaka dla kłody. 1. Zamocować lewy i prawy błotnik do zbiornika oleju za pomocą śruby imbusowej M8, podkładki płaskiej Ø8 i nakrętki kontrującej M10. 2. Zabezpieczyć lewy i prawy stojak na kłody za pomocą śruby M10 i nakrętki kontrującej M10.

KROK 10: Zamocuj duży stół.

HARMONOGRAM PRAC SERWISOWYCH

Przestrzegaj instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi! Aktualną listę autoryzowanych punktów serwisowych można znaleźć na stronie wyłącznego importera: **www.konner-sohnen.pl**

Obsługa filtra powietrznego (rys. 12)

Brudny filtr powietrza ogranicza dopływ powietrza do gaźnika, pogarsza pracę silnika i zmniejsza wydajność. Sprawdź i wyczyść filtr powietrza przed każdym uruchomieniem. Gdy filtr powietrza jest uszkodzony – wymień go. Podczas pracy w bardzo trudnych warunkach – czyść filtr co 10 godzin, wymień - co 25 godzin.

⚠ WAŻNE! Nigdy nie wolno używać silnika bez filtra powietrznego. Jego obecność pomoże uniknąć szybkiego zużycia silnika.

Obsługa świec zapłonowych

Świeca zapłonowa powinna ona być cała, nie pokryta sadzą i mieć odpowiedni odstęp.

SPRAWDZANIE ŚWIECY ZAPŁONOWEJ:

1. Zdejmij końcówkę świecy zapłonowej.
2. Wykręć świecę zapłonową za pomocą odpowiedniego klucza.
3. Sprawdź świecę zapłonową. W przypadku pęknięcia, należy ją wymienić. Zaleca się skorzystać ze świecy zapłonowej F7RTC.
4. Zmierz odstęp. Powinien być on w granicach 0.7 - 0.8 mm.
5. Przy ponownym użyciu świecy zapłonowej należy ją oczyścić z sadzy za pomocą szczotki metalowej, a następnie ustawić prawidłowy odstęp.
6. Wkręć świecę zapłonową na miejsce za pomocą klucza do świecy.
7. Nasadkę świecy zainstaluj w tym samym miejscu

⚠ UWAGA! Sprzęt sprzedawany jest bez stosownych dokumentów dla transportu i eksploatacji na drogach publicznych . Za dostosowanie sprzętu oraz wyrobienie odpowiednich dokumentów odpowiedzialnym jest klient. W każdym kraju są inne przepisy eksploatacji sprzętu na drogach publicznych.

⚠ WAŻNE! Przed długoterminowym przechowywaniem, podczas pracy silnika należy zamknąć zawór paliwa i wypracować paliwo z gaźnika do końca. Należy poczekać na samoistne wyłączenie silnika.

TYP PRACY		Pierwszy rozruch lub przez 20 godzin prac	Przed każdym wykorzystaniem	Każde 5 godzin	Co 3 miesiące lub przez 50 godzin	Co 6 miesięcy, lub przez 100 godzin	Co roku lub 150 godzin
Olej silnikowy	Sprawdzenie		✓				
	Wymiana	✓			✓		
Oleju hydrauliczny dla modelu KS 27THG 65/55	Sprawdzenie		✓				
	Wymiana						✓
Filtr powietrzny	Sprawdzenie		✓				
	Oczyszczenie	✓					
	Wymiana				✓		
Ogólne sprawdzenie urządzenia	Sprawdzenie		✓				
Smarowanie powierzchni roboczej łuparki	Smarowanie		✓	✓			
Sprawdzenie pasów	Sprawdzenie	✓		✓			
Smarowanie przekładni	Smarowanie		✓	✓			
Czyszczenie silnika od zewnątrz i chłodzenie	Oczyszczenie			✓			
Świeca zapłonu	Sprawdzenie i regulacja luzu				✓		
	Wymiana					✓	

Smarowanie

⚠ WAŻNE! lWszystkie łożyska łuparki są hermetyczne i muszą być regularnie smarowane, aby zwiększyć żywotność pracy łuparki podczas użytkowania.

Listwę i koło zębate należy smarować przed każdym użyciem łuparki do drewna. Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub przeglądowych należy wyłączyć silnik i odczekać pięć minut, aż wszystkie części ostygną. Odłącz przewód zasilający od źródła zasilania.

Łuparka musi być odpowiednio przygotowany do prac konserwacyjnych.

1. Wyłączyć silnik.

2. Zmienić pozycję zaworu regulującego do przodu i do tyłu, aby zmniejszyć ciśnienie hydrauliczne.

Po wykonaniu przeglądu technicznego upewnić się, że wszystkie osłony ochronne, ekrany i urządzenia zabezpieczające są na miejscu. Niedostosowanie się do tych zasad może spowodować poważne obrażenia.

Część urządzenia	Jak często	Rodzaj pracy
Węże	Po każdym wykorzystaniu	Sprawdź, czy nie ma uszkodzonego przewodu węża i wycieków. Wymień zużyte lub uszkodzone węże przed uruchomieniem silnika.
Armatura hydrauliczna	Po każdym wykorzystaniu	Sprawdzić, czy nie ma pęknięć i wycieków. Wymienić wszystkie uszkodzone zawory przed uruchomieniem silnika.
Nakrętki i śruby	Po każdym wykorzystaniu	Sprawdzić, czy nie ma poluzowanych śrub.
Belka	Po każdym wykorzystaniu	Nasmarować powierzchnię belki.
Osprzet	Po każdym wykorzystaniu	Przeczyścić z brudu.

Wymiana oleju hydraulicznego dla modelu KS 27THG 65/55

Zalecana wymiana oleju hydraulicznego w łuparce po każdych 150 godzinach pracy. Aby wymienić olej, wykonaj następujące czynności:

1. Upewnić się, że wszystkie ruchome części są nieruchome, a łuparka jest wyłączona.
2. Odkręcić śrubę spustową oleju.
3. Podłóż pojemnik, aby spuścić do niego olej.
4. Wlać świeży olej hydrauliczny. Optymalna objętość oleju to 20 litra, jak ukazano w tabeli specyfikacji.
5. Aby sprawdzić poziom oleju należy włożyć sondę pomiarową przymocowaną do śruby spustowej oleju, uprzednio wycierając ją czystą niestrzępiącą się szmatką. Upewnij się, że poziom oleju znajduje się między dwoma wskaźnikami na sondzie pomiarowej.
6. Wytrzeć korek spustowy oleju przed jego dokręceniem. Upewnij się, że jest mocno dokręcony, aby uniknąć wycieku oleju podczas ustawienia łuparki w pozycję poziomą.

⚠ WAŻNE! Od czasu do czasu zaleca się sprawdzać poziom oleju, który powinien znajdować się między dwoma wskaźnikami na sondzie pomiarowej. Gdy poziom oleju dojdzie do dolnej kreski, dodaj świeży olej.

Użyj oleju hydraulicznego ISO VG 22.
Do układu hydraulicznego łuparki zaleca się wykorzystanie oleju następujących marek:

- SHELL Tellus 22
- MOBIL DTE 11
- ARAL Vitam GF22
- BP Energol HLP-HM22

USUNIĘCIE NIESPRAWNOŚCI

Usunięcie niesprawności	Possible trouble	Troubleshooting
Silnik nie uruchamia się	Za mało oleju do pompowania.	Sprawdzić poziom oleju w zbiorniku oleju.
	W oleju jest powietrze.	Sprawdzić poziom oleju w zbiorniku oleju.
	Wyłącznik silnika w pozycji OFF.	Ustawić wyłącznik silnika w pozycji ON
	Brak paliwa w silniku.	Dodać paliwo, oczyścić przewód paliwa.
	Przewód paliwa zakorkowany.	Zawsze używać świeże paliwo odmian gatunkowych, normalną benzynę nieetylowaną.
	Złe, stare lub zanieczyszczone paliwo w zbiorniku.	Oczyścić zbiornik paliwowy i gaźnik.
	Filtr powietrzny zanieczyszczony.	Oczyścić filtr powietrzny.
	Wtyczka przewodu świecy zapłonowej jest odłączona od świecy zapłonowej; przewód wysokiego napięcia źle zamocowany na wtyczce.	Wstawić wtyczkę przewodu w świecę zaplonu; sprawdzić połączenie między przewodem wysokiego napięcia i wtyczką.
	Świeca zaplonu jest zakopcona lub uszkodzona; nieprawidłowa odległość między elektrodami.	Oczyścić lub wymienić świecę zapłonu; ustawić odległość między elektrodam.
	Zalana świeca zapłonowa po kilku próbach uruchomienia.	Wykęcić i wysuszyć świecę zapłonu, kilka razy szarpnąć linę rozrusznika przy wykęconej świecy zapłonowej; kranik dostawy paliwa w położeniu OFF (STOP).
	Niski poziom oleju w silniku.	Wlać olej do silnika.
Ciężkie uruchomienie lub zmniejszona moc silnika	Zbiornik paliwa jest zanieczyszczony.	Oczyścić zbiornik paliwa.
	Filtr powietrzny jest zanieczyszczony.	Oczyścić filt powietrzny.
	Świeca zaplonu jest zakopcona.	Oczyścić świecę zapłonu.
	Woda w zbiorniku paliwa i gaźniku; gaźnik zakorkowany.	Opróżnić zbiornik paliwa; oczyścić przewód paliwa i gaźnik.
Silnik się przegrzewa	Nieprawidłowa odległość między elektrodami świecy zapłonu.	Ustawić poprawną odległość między elektrodami.
	Filtr powietrzny jest zanieczyszczony.	Oczyścic filtr powietrzny.
	Żebra chłodzenia są zanieczyszczone.	Oczyścić żebra chłodzenia.
	Zbyt niski poziom oleju w silniku.	Dolać olej silnikowy.
Podwyższona wibracja podczas pracy	Mocowanie silnika osłabione.	Podciągnąć śruby mocowania silnika.

WARUNKI GWARANCJI

Niniejszej Gwarancji udziela Dimax International Poland - zwana dalej Gwarantem.

- Gwarancja na wszystkie towary, z wyjątkiem dodatkowych warunków gwarancji opisanych poniżej, wynosi 24 miesiące od daty zakupu urządzenia.
- Uprawnienia z tytułu gwarancji obejmują urządzenia nowe, pełnowartościowe i przysługują osobie fizycznej lub firmie zwanej dalej Klientem.
- Za Klienta uważa się osobę fizyczną nie prowadzącą działalności gospodarczej, a także osobę fizyczną prowadzącą jednoosobową działalność gospodarczą nie związaną zawodowo z zakupywanym przedmiotem. Uprawnienia z tytułu gwarancji przysługuje firmie jeśli zakupiony towar nie jest przeznaczony do celów profesjonalnych związanych z działalnością firmy.
- Uszkodzenia powstałe z winy producenta, uniemożliwiające korzystanie ze sprzętu, ujawnione w okresie gwarancji zostaną usunięte bezpłatnie przez autoryzowany serwis.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania zgodnie z instrukcją obsługi. Gwarant nie odpowiada za wady, które powstały w wyniku niewłaściwego przechowywania lub użytkowania, bądź też w wyniku napraw lub przeróbek wykonanych przez osoby nie upoważnione przez Gwaranta.
- Zobowiązania gwarancyjne nie obejmują czynności, które zgodnie z instrukcją obsługi powinien wykonać Klient np.: zainstalowanie urządzenia, przygotowanie instalacji elektrycznej, sprawdzenie itp.
- Gwarancja ważna jest z dowodem zakupu w postaci faktury, paragonu z kasy fiskalnej.

Gwarancja nie obejmuje:

- Ponadto Gwarancja nie obejmuje:

a) uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych

b) bezpieczników, żarówek, klawiszy, przycisków , elementów plastikowych, gumowych oraz filtrów i elementów eksploatacyjnych.

c) uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji lub konserwacji, jak również uszkodzeń i wad będących wynikiem stosowania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych worków, filtrów do odkurzaczy itp. Wyposażenia dodatkowego urządzeń – materiałów podlegających normalnemu zużyciu oraz rur i przewodów zewnętrznych, ssawek, szczotek, filtrów itp.

d) uszkodzeń powstałych w wyniku zdarzeń za które nie ponoszą odpowiedzialności ani Gwarant ani sprzedawca, np.: uszkodzenia transportowe, uszkodzenia mechaniczne, uszkodzenia spowodowane działaniem siły zewnętrznej np. przepięcia elektryczne, wyładowania atmosferyczne oraz inne takie jak: pożar, zalanie, działanie środków chemicznych, niewłaściwa wentylacja oraz pozostałe będące poza kontrolą Gwaranta.

e) korozji obudowy lub elementów urządzenia

f) Za naprawę nie uważa się regulacji i czynności przewidzianych w instrukcji obsługi.

g) UWAGA: uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nie uznanie gwarancji.

- Klient może być zobowiązany do pokrycia kosztów serwisu gdy:

a) urządzenie nie jest objęte gwarancją

b) urządzenie działa prawidłowo

c) zastrzeżenia klienta wynikają z użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi.

- Niniejsza Gwarancja nie ogranicza, nie wyłącza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z tytułu braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową ani nie ma wpływu na przysługujące Klientowi z tytułu umowy środki ochrony prawnej.

KONTAKT

Deutschland:
Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.
Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
support@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

European Union:
Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH,Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf,Germany.
Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd,Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
support@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:
Innovation Trade Ltd., 5th Floor, 167-169 Great Portland Street, London, W1W 5PF,
support@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.uk

France:
Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.
Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.
support@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.fr

España:
Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.
Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la República Popular China.
support@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.es

Polska:
Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH,Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.
Importer i przedstawiciel w Polsce:
DIMAX International Poland Sp.z o. o. ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
support@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.pl

Україна:
Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH,Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.
Імпортер та представник в Україні:
ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС"вул. Електротехнічна 47, 02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР
www.konner-sohnen.com.ua